



SIPLE Sociedade Internacional de
Português Língua Estrangeira
www.siple.org.br



SIMPÓSIO SIPLE 2015

16 e 17 de outubro, Santiago de Compostela, Galiza

O PORTUGUÊS EM ESPAÇOS MULTILÍNGUES

SEGUNDA CIRCULAR

NOVOS PRAZOS DEVIDO À PRORROGAÇÃO DAS INSCRIÇÕES PARA SUBMISSÃO DE TRABALHOS

Resultado das propostas submetidas ao evento: Até 15 de agosto de 2015
Pagamento das inscrições dos apresentadores de trabalhos: Até 15 de setembro de 2015

OBJETIVOS DO EVENTO

O SIMPÓSIO SIPLE 2015 tem como objetivo fundamental congrega gestores, professores, pesquisadores, estudantes e demais interessados, de diferentes partes do mundo, para debater o tema da língua portuguesa e sua convivência em espaços multilíngues, que colocam em evidência as relações complexas entre as línguas. A partir desse tema gerador, diferentes perspectivas de discussão serão promovidas, não só para a compreensão dos processos que estão na base dos contatos entre as línguas em espaços multilíngues, mas também a discussão do papel central do português como língua de mediação cultural e de integração, reforçando o seu valor como língua de projeção internacional e de valor cultural diversificado.

Os debates a serem realizados nas mesas, conferências e sessões de comunicação abordarão o tema central do Simpósio sob as seguintes perspectivas:

- Multilinguismo no século XXI e sua relação com o português.
- Pluricentrismo do português e a relação entre as normas no ensino de PLE/PL2.
- O Português na Galiza e suas projeções.
- Formação de professores de PLE/PL2 em contextos multilíngues.
- O papel das instituições na gestão do multilinguismo e na promoção do português como LE/L2.
- Produção e difusão de materiais e recursos didáticos de PLE/PL2 multiculturais/interculturais/transculturais.
- Produção e difusão de materiais e recursos didáticos de PLE/PL2 em ambientes virtuais.
- O português e o multilinguismo no ciberespaço.
- O valor econômico da língua portuguesa e sua relação com o ensino e a formação de professores de PLE/PL2.
- O português como língua pluricêntrica e a avaliação de proficiência em PLE/PL2.
- Multilinguismo, pluricentrismo e sistemas de certificação em PLE/PL2.



SIPLE Sociedade Internacional de
Português Língua Estrangeira
www.siple.org.br



RESULTADOS ESPERADOS

Espera-se, com o evento, estimular a difusão de ideias, estratégias e projetos para a o ensino, a formação de professores e o desenvolvimento de projetos, cursos e materiais para a promoção, projeção e difusão do português LE/L2, em espaços multilíngues e multiculturais.

PÚBLICO-ALVO

Constituem público-alvo do evento: 1) professores e pesquisadores nacionais e internacionais da área; 2) estudantes universitários das áreas de Letras, Linguística, Linguística Aplicada, Educação e áreas afins; 3) professores atuantes no ensino de português LE/L2 em espaço europeu; 4) professores atuantes no ensino de português LE/L2 em outros continentes; 5) autores de materiais e recursos didáticos para o ensino de PLE/PL2; 6) instituições educacionais e editoriais.

MODALIDADES DE PARTICIPAÇÃO

Depois do encerramento do prazo para submissões de trabalhos, ocorrido em 26 de julho de 2015, somente será possível a modalidade de inscrição descrita a seguir.

Professores, pesquisadores, profissionais e estudantes em geral:

Participação como ouvinte – participação em todas as atividades do evento como ouvinte. A certificação como ouvinte será outorgada automaticamente, após o processo de inscrição e da comprovada participação no evento.

PUBLICAÇÃO DOS TRABALHOS

Os trabalhos apresentados no evento serão publicados nos ANAIS do SIMPÓSIO SIPLE 2015, em versão digital, a ser amplamente divulgado na mídia e nas listas de associados e parceiros da SIPLE.

As Normas de Editoração dos trabalhos estão disponíveis na página da SIPLE: www.siple.org.br. Os textos devem apresentar qualidade de linguagem e estar formatados de acordo com as normas sugeridas. Trabalhos fora do padrão (linguagem e organização formal) serão desconsiderados.

Prazo final para a entrega dos textos finais: 30 de novembro de 2015.



SIPLE Sociedade Internacional de
Português Língua Estrangeira
www.siple.org.br



SIMPÓSIO SIPLE 2015
O português em espaços multilíngues

PROGRAMAÇÃO GERAL

16 DE OUTUBRO DE 2015	
LOCAL: Museu do Povo Galego, San Domingos de Bonaval, s/n, 15703. Santiago de Compostela, Galiza.	
8h00-9h30	CRENCIAMENTO E ENTREGA DE MATERIAL
9h30-10h00	MESA DE ABERTURA Representante da Xunta da Galicia Presidente da SIPLE Representante da Academia Galega da Língua Portuguesa Representante da Associação de Professores de Português da Galiza
10h00-11h30	MESA PLENÁRIA DE ABERTURA: O multilinguismo no século XXI e a língua portuguesa
11h30-12h00	Intervalo para café
12h00-14h00	CONVERSA COM PROFESSORES (APPG) Espaço para o intercâmbio de projetos e experiências didáticas.
14h00-15h30	Intervalo para almoço
15h30-17h30	SESSÕES DE COMUNICAÇÕES ORAIS
17h30-18h00	Intervalo para café
18h00-19h30	MESA PLENÁRIA 1: Experiências e projeções institucionais sobre o multilinguismo e a língua portuguesa na Galiza
19h30-20h00	APRESENTAÇÃO CULTURAL
20h00-22h30	LANÇAMENTO DE LIVROS E COQUETEL
17 DE OUTUBRO DE 2015	
LOCAL: Museu do Povo Galego, San Domingos de Bonaval, s/n, 15703. Santiago de Compostela, Galiza.	
9h30-11h30	SESSÕES DE COMUNICAÇÕES ORAIS
11h30-12h00	Intervalo para café
12h00-14h00	CONVERSA COM PROFESSORES (APPG) Espaço para o intercâmbio de projetos e experiências didáticas.
14h00-15h30	Intervalo para almoço



SIPLE Sociedade Internacional de
Português Língua Estrangeira
www.siple.org.br



15h30-17h30	SESSÕES DE COMUNICAÇÕES ORAIS
17h30-18h00	Intervalo para café
18h00-19h30	MESA PLENÁRIA 2: O ensino e a formação de professores de PLE/PL2 em contextos multilíngues e interculturais
19h30-21h00	MESA PLENÁRIA 3: O desenvolvimento de materiais impressos e digitais para o ensino de PLE/PL2 em contextos multilíngues
21h00	Encerramento do evento

Obs.: Mais detalhes sobre os convidados, as sessões de trabalho e a programação das salas serão divulgados no site da SIPLE: www.siple.org.br.

PALESTRANTES JÁ CONFIRMADOS

Ângelo Cristóvão (Academia Galega da Língua Portuguesa - AGLP, Galiza)
Antia Cortizas Leira (APPG, Galiza)
Edleise Mendes (UFBA/SIPLE, Brasil)
Gilvan Muller de Oliveira (UFSC/IPOL – Brasil)
José Carlos Paes de Almeida Filho (UnB, Brasil)
Micaela Ramon (Universidade do Minho, Portugal)
Nelson Vianna (UFSCar – Brasil)
Paulo Feytor Pinto (Universidade de Setúbal, Portugal)
Valentim Fagim (APPG, Galiza)

INSCRIÇÕES

Os proponentes devem acessar a página da SIPLE e preencher a ficha de inscrição on-line, no site: www.siple.org.br.

Inscrições de ouvintes: até **30 de setembro de 2015** ou até encerrarem as vagas.

Valores das Inscrições:

	Ouvinte	Ouvinte	Apresentação de comunicação	Apresentação de comunicação
	Estudantes	Professores e profissionais	Estudantes de pós-graduação	Professores e profissionais
Até 15 de setembro	€30,00	€50,00	€70,00	€90,00
Depois de 15 de setembro	€40,00	€60,00	Não será considerada a	Não será considerada a



SIPLE Sociedade Internacional de
Português Língua Estrangeira
www.siple.org.br



			apresentação do trabalho.	apresentação do trabalho.
Associados SIPLE (em dia com a anuidade) – até 15 de setembro	€20,00	€30,00	€50,00	€70,00
Associados SIPLE (em dia com a anuidade) – depois de 15 de setembro	€30,00	€40,00	Não será considerada a apresentação do trabalho	Não será considerada a apresentação do trabalho.

IMPORTANTE!

Os apresentadores de comunicações aprovadas devem pagar a sua inscrição até, no máximo, 15 de setembro de 2015, para que possam apresentar os seus trabalhos. Após esta data apenas será possível a inscrição como ouvinte.

Obs.: Informações complementares referentes a acomodação, transporte, atualização do programa, indicação de auditórios e salas, entre outros itens, serão disponibilizadas na página da SIPLE: www.siple.org.br.

COMISSÃO ORGANIZADORA

Diretoria da SIPLE

Edleise Mendes (UFBA) – Presidente
Viviane Bagio Furtoso (UEL) – Vice-presidente
Vanessa Araújo (Meplem / UEL) – Secretária
Mariana Killner (Meplem / UEL) – Segunda secretária
Camila Gusmão (PPGLinc/ UFBA) - Tesoureira
Luana Moreira Reis (PPGLinc/UFBA) – Segunda Tesoureira

Comissão Geral

Angelo Cristóvão – (Academia Galega da Língua Portuguesa – AGLP)
Antia Cortizas Leira (Associação de Professores de Português da Galiza - APPG)
Concha Rousia (Academia Galega da Língua Portuguesa – AGLP)
Joám Evans Pim (Academia Galega da Língua Portuguesa – AGLP)
Maria Dovigo (Academia Galega da Língua Portuguesa – AGLP)
Paulo Feytor Pinto (Instituto Politécnico de Setúbal - IPS)
Valentim Fagim (Associação de Professores de Português da Galiza - APPG)



SIDLE Sociedade Internacional de
Português Língua Estrangeira
www.siple.org.br



SIMPÓSIO SIPLE 2015
O português em espaços multilíngues

Comissão Científica

Antônio Lobato Júnior (Universidade EAN, Colômbia)
Beatriz Miranda Côrtes (IBRACO, Colômbia)
Elóide Kilp (Universität Salzburg, Áustria)
Isaac Lourido (Universidade Nova de Lisboa, Portugal)
Isis Berger (UNIOESTE, Brasil)
Jerônimo Coura-Sobrinho (CEFET-MG, Brasil)
José Maria Rodrigues (IPEBRAS – Paraguai)
Leandro Diniz (UFMG, Brasil)
Luiz Carlos Folster (Casa do Brasil, Argentina)
Márcia Paraquett (UFBA, Brasil)
Maria Luiza Ortiz Alvarez (UnB, Brasil)
Micaela Ramon (Universidade do Minho, Portugal)
Nelson Viana (UFSCar, Brasil)
Paulo Feytor Pinto (Universidade de Setúbal, Portugal)
Ricardo Moutinho (Universidade de Macau, RAEM, China)
Richard Brunel Matias (Universidade de Córdoba, Argentina)
Roberto Sanmartin (Universidade de Corunha, Espanha)
Viviane Bagio Furtoso (UEL, Brasil)

Realização



SIDLE
Sociedade Internacional de
Português Língua Estrangeira



Academia Galega da
Língua Portuguesa



Associação
Docentes
Português
na Galiza

Apoio



Associação
de Professores
para a Educação
Intercultural



ASSOCIAÇÃO DE
PROFESSORES
DE PORTUGUÊS



APPEX
ASSOCIACIÓN DEL PROFESORADO
DE PORTUGUÊS E ESTRANXEIRO



ASSOCIAÇÃO
GALEGA
DA LÍNGUA
www.agal-gz.org



UCP APLEPES
Asociación de Profesores de
Lengua Portuguesa en España



25
CASA DO BRASIL
ESCOLA DE LÍNGUAS



INSTITUTO INTERNACIONAL
DA LÍNGUA PORTUGUESA



ILPOR
CENTRO DE IDIOMAS



Museo
do Pobo
Galego



XUNTA
DE GALICIA